



Vidámság, gazdag program a városnapra ünnepségen



Most is nagy sikert arattak az óvodások

(FOTÓK: ELEK EMIL)

Avárossá válás évfordulója tiszteletére immár nyolcadik alkalommal rendezték meg szeptember elsején Balkányban a Városnapot.

Reggel nyolc órakor zenés ébresztővel köszöntötték a város lakosságát, majd 9 órakor az Adonyi úti lovaspályán fogathajtás szórakoztatta az érdeklődőket. Volt itt vetélkedés a Balkány legerősebb embere címért, a gyerekek pónikon lovagolhattak, akinek kedve támadt, hintóra szállhatott, de a hagyományos lovaskocsikázás sem maradt el. A megye legkülönbözőbb pontjairól érkezett több száz motoros látványos „Együtt gurulással” mutatkozott be egy felvonuláson, majd fél tizenkettőkor Triál kerékpár és parkour bemutató vette kezdetét.

A kulturális program délután két órakor kezdődött. Solymosy Éva köszöntötte a színpadról a közönséget, s köszönetet mondott Balkány Város Önkormányzatának, Képviselő-testületének, Balkány Város Cigány Kisebbségi Önkormányzatának, minden olyan látható és láthatatlan támogatónak, kultúrát

szertető és tisztelő városlakónak, akik segítséget nyújtottak abban, hogy a programsorozat sikeresen létrejöhetett. Köszönetet mondott a Cellspan Kft. ügyvezető igazgatójának, Bánházi Barnabásnak, aki a birkózó bajnokság fő támogatója, és felajánlásával hozzájárult a gyermek programunk bővítéséhez is.

Elmondta: A korán ébredők láthatnak már a lovas pályán megrendezett fogathajtást, és balkány legerősebb embere versenyét. Már harmadik alkalommal rendezti meg

a cigány kisebbségi önkormányzat a környező település csapatainak labdarúgó tornáját itt a pályán.

Az iskola kis tornatermében még most is zajlik a Cellspan Birkózó Kupa, az új sportcsarnokban pedig a kézilabda kapu hálóját szaggatják játékosaink. Akiket a köbcentik dübörgése, és a füstölő kerek illata hozott lázba, azok a motoros felvonulást nézhették és kísérhették figyelemmel vagy gurulhattak együtt a résztvevőkkel.

Folytatás a 2. oldalon



Tortával köszöntötték a születésnapot



ÚJ SZÉCHENYI TERV

Csarnokavató a Steel-Buildingnél

A Steel-Building Kft. az Észak-Alföldi Operatív Program keretén belül 90 000 000 Ft összegű, vissza nem térítendő uniós támogatásban részesült és az önerő hozzáadásával jelentős fejlesztést valósított meg a Kft. Balkány, Bocskai utca 10. szám alatti telephelyén.

A Telephelyfejlesztés elnevezésű, ÉAOP-2009-1.1.1./D kódszámú pályázati felhívásra benyújtott projekt fő célja új termékek gyártási lehetőségének megteremtése volt, ezáltal új piaci lehetőségek kihasználása és a már meglévő piacokon lévő megrendelések stabilizálása.

További részletek a 7. oldalon

Állampolgársági esküt tettek

Kilenc Nagykárolyból érkezett román állampolgár tett magyar állampolgársági esküt

Megható ünnepség színhelye volt szeptember 23-án a Balkányi Városháza: kilenc Nagykárolyból érkezett, eredetileg is magyarnak született román állampolgár tett magyar állampolgársági esküt. A vendégekkel megtelt díszterem közepén kilencen foglaltak helyet.

Nagy Erzsébet, Csonka Lászlóné, Farkas Ottó, Farkas Márta, Farkas Alexandra, Berei Károly, Berei Csilla Katalin, Berei Csilla Blanka, Berei Csege Bernadette, s ott volt az augusztus 24-én már állampolgársági vizsgát tett Szilágyi Zoltán is.

A Himnusz elhangzása után Egri Zoltánné anyakönyvvezető köszöntötte az ünnepség résztvevőit, majd Pálosi László polgármester előtt letették az esküt.

További részletek a 8. oldalon



A város születésnapját ünnepeltük

Folytatás az 1. oldalról

Égész napos programok a színpad mellett is folyamatosan vannak minden kedves érdeklődő. A kicsik a Levendula játszóházban próbálhatják ki kreativitásukat, és készíthetnek szebbnél szebb ajándékokat.

Már több éve visszatérő vendégeink között köszönhetjük a Szoboszlói Szittyák Egyesület Íjász csapatát. Ők az ősi magyarok veszedelmes fegyverével ismeretnek meg minden bátor férfit, és a csoport hölgy tagjai most középkori táncokat mutatnak be nekünk.

A parkour egy olyan extrém sport, ahol városi akadályokon keresztül minél gyorsabban és látványosabban kell eljutnunk A pontból B pontba. Egy francia filmet is forgattak Yamakasi néven, ami mára már kultuszfilm a sportágat űzők körében.

Nagy Gábor és csapata már bemutatatta a 3 évvel ezelőtti bűvészkedést a kétkerekűvel. Most is láthattunk tőlük egy még fűszerezettebb műsort.

Balkány város önkormányzata és a balkányi cigány kisebbségi önkormányzat KÖZÖS ÚT néven pályázatot nyújtott be a Wekerle Sándor alapítványnak. A pályázat sikeres bírálata lehetővé tette, hogy egy olyan kultúrát ismerjünk meg, ami itt él közöttünk. A cigány nép vitalitását és életszeretét jól tükrözi, hogy a kultúráját, művészetét, tehetségét jóízűen, jókedvűen, vonzóan és nyitottan mutatja be.

Láthatunk ősi roma mesterségeket, beléphetünk szellemvilágukba egy jósnő segítségével, izlelhetjük ételeiket, és ámulhatunk zenei, és táncadásukon.

És ezután kezdődött a kulturális műsor a Kállósejéni, szakolyi hagyományörző roma táncsoprt műsora. Erről azt mondta Soly mosy Éva: egy kezdeményezés, valahonnan elindul. Balkány Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata indította el, és támogatta a lehető legnagyobb odaadással a sikerét is. Elengedhetetlenül fontos feladatnak tartják a cigány kultúra közvetítését, illetve a közösség erősítését ezáltal. A támogatás, a biztatás, a maximális segítségnyújtás volt a legfontosabb tényező, és ezt teljes odaadással tette Tonté Sándor, az önkormányzat elnöke, és Jónás Sándorné alelnök. A felkészülést Pásztor László Máté Judit segítette. A kis csapat névsora: Pongó Gina, Pongó Beatrix, Pongó Vanessza, Pongó János, Pongó Gergő, Pongó



A nyugdíjasok tánckara

Martin, Pongó Dániel, Balogh Alexa, Balogh Richárd, Tonté Vivien, Balogh Jónás Zsuzsanna, Dósa Eszter, Balogh Zsanett, Kovács Piroška, Váradi Ferenc szórakoztatta a közönséget.

A 70-es évek Ki Mit Tud? egyik televíziós győzteseként táncdal kategóriában kezdte pályafutását. Egy vetlen folytán debütált egy fellépéssel, amely meghozta számára a sikert. Ezután mélyrehatóan kezdett foglalkozni a cigánynóta énekléssel. Megfelelő show elemekkel és magasan képzett tánc-karral egy egészen új műfajt teremtett meg: a Cigány Revüt.

Ez az ember nem más, mint LISZTER SÁNDOR és a VAD-RÓZSÁK Táncgyűttes.

Műsoruk után Soly mosy Éva így folytatta: – Városunkban működik egy Egyesület, a Városvédő és Szépítő Természetvédők Baráti Egyesülete. Céljaik közé tartoznak a helyi műemlékek megóvása és megvédése. Első zenei blokkjukban az Egyesület Énekarától VEGYES NÉPDALOKAT hallhatunk. Az Énekkar és az Egyesület vezetője: Budai Lajos. Zenei, és Citerakisérő: Ladikné Szabó Csilla. Ismét következzenek a Városvédő és Szépítő Természetvédők Baráti Egyesülete, de most a tánckara mutatkozik be, ők cigány táncot adnak elő. A tánckar vezetője: Mezei Istvánné, Katika.

A Szabolcs Vezér Oktatási Központ pedagógus kórusának műsorán madrigálok és vidám nóták szerepeltek.

Őket a Tini2, két tinédzser lányból álló ének duó műsora követte. Tagjai Varga Bianka és Juhász Nikolett, akik unokatestvérek, és számos fellépést tudhatnak már maguk mögött, hétköznapi viszont még a középiskolában koptatják a padokat.

A Krisztalex együttes 2007 nyarán alakult, és az évek során számos alkalommal adtak műsort zenei és egyéb kulturális rendezvényeken, és persze minden évben itt a mi színpadunkon is.

2011 elején jelentették meg első anyagukat, amely a Nem minden lány címet viseli, és 7 bulizós, trendi hangszerelésű, dallamos dal hallható a lemezen.

A következő fellépőink nagy tiszteletben álló nagymamák és nagypapák.

A Balkányi Nyugdíjas Klub 1995-ben alakult meg 32 fővel. Az egyesület célkitűzése az idős emberek közösségbe való szervezése, és a helyi kulturális értékek megőrzése, és átadása az utókor számára. A Nyugdíjas Klub vezetője: Réti Béla. Az énekkar 2002-ben alakult, előadásukban most magyar népdalokat hallhatunk.

A „Miénk a színpad” lehetőséget ad, olyan fiatalok bemutatkozására, akik még csirájában, de ott hordják magukban a győzelem lehetőségét. A Szent Jácint görög katolikus óvoda Gyöngyvirág mazzorett csoportja, a koreográfiát betanította Pásztor Lászlóné Gyöngyike.

Igaz, hogy már beköszöntött az ősz, és egyre kevesebb lesz a NYÁRI RAGYOGÁS, de még itt a színpadon egy idén alakult táncsoprttal visszaemlékezhetünk a napkorong aranyló tűzét.

„Kezdők vagyunk, de arra törekszünk, hogy évről évre egyre többet mutathassunk meg mindenkinek táncainkból” Ezt Serbán Petra, a csoport megálmodója mondta.

A táncsoprt tagjai még: Tóth Fanni, Szuhai Szabina, Tonté Emese, Bede Beáta, Buljáki Gabriella.

Az őket követő zenekar új névvel, új tagokkal, és új irányzattal debütált a tavalyi városnapunkon. A Funky zenével tűzdelt dallamos

rockot játszó csapatnak 2010-ben jelent meg első demója. A színpadon a PRÓBAIDŐ ZENEKAR!!!

Az ünnepség hivatalos része fél hétkor kezdődött. Új konferansziék – Gyeskó Jánosné és Kurta László – vették birtokukba a színpadot. Ők szólították színpadra Pálosi László polgármestert és Karóczkai Istvánné jegyzőasszonyt. Ezután a városnap vendégei: Lengyel István, a romániai Lázári polgármestere, Adam Soltys, a lengyelországi Slopnice polgármestere, majd a környező települések polgármesterei, valamint a helyi képviselő-testület tagjai léptek a színpadra.

Polgármesteri köszöntővel folytatódott az ünnepség.

Jó, hogy az idén is együtt ünnepelhetünk!

Tisztelt Balkányi Polgárok! Hölgyeim és Uram! Tisztelt Meghívott Vendégeink!

Engedjék meg, hogy nagy-nagy szeretettel köszöntsek mindenkit,



aki eljött ma ide, hogy együtt ünnepeljük településünk születésnapját. Biztosan mindenki tudja, hogy 2004-ben kapta meg Balkány a városi címet és azóta immáron nyolcadik alkalommal ünnepelünk, és külön öröm számomra, hogy az Önök döntésének következtében polgármesterként köszönhetek mindenkit, aki megtisztelt minket jelenlétével.

Ezen a szép szeptemberi napon külön örülök annak, hogy újra el látogatott hozzánk Adam Soltys lengyelországi testvérvárosunk polgármestere és Lengyel István Lázári település polgármestere.

Együtt vagyunk, ahogy az ünnephez illik. Amikor egy családban születésnap van, akkor is összegyűlnek kicsik és nagyok, hogy jókívánságaikat fejezzék ki az ünnepeltnek. Ezért vagyunk mi is itt. Ezért, hogy együtt köszönthessük városunkat.

Folytatás a 3. oldalon

A város születésnapját ünnepeltük

Ugyan sok vita volt arról, hogy tartsunk-e az idén is városnapot vagy nem, hiszen annyi a gond a probléma, másra is lehetne fordítani azt a pénzt, amibe ez a mai rendezvény kerül. Azonban én úgy gondolom, és bízom abban, hogy sokan vannak még, akik hozzám hasonlóan gondolkodnak, hogy szükségünk van arra, hogy a napi gondok közül legalább egy napra kiszakadjunk és egy kicsit együtt legyünk.

Ezért válság ide, válság oda, mégsem tudok soha nemet mondani, amikor a városnapról van szó. Aztán amikor ide a színpadra Önök elé kiállok, akkor azt érzem már csak, hogy de jó hogy az idén is együtt lehetünk, együtt ünnepelhetünk.

Jó látni az igényt és jó látni az intézmények és szervezetek hozzájárulási készségét. Jó ezt látni még akkor is, ha fanyalgás, ha méltatlan felhangok és bukdacsolások is kísérik a szervezést és a lebonyolítást is.

Hiszen nehéz napokon, heteken, hónapokon vagyunk túl. És sajnos a nehéz időknek még nincs vége. Igaz ez úgy a családokra, a helyi közösségekre, mint az önkormányzatra és egész kicsi országunkra.

Sajnos a város sincs jobb anyagi helyzetben, mint annak polgárai. Bármennyire is igyekszünk takarékosan gazdálkodni, mindig akadnak problémáink. Ezt sokan úgy érzékelik, hogy megtorpan a fejlődés, hogy leállt a város. Ezt azért én nem mondanám. Ha lassan is, és kevésbé látványosan is mint eddig, de dolgozunk. Dolgozunk, erőt kellő anyagiakat gyűjtünk ahhoz, hogy a következő években is meg tudjuk valósítani a kitűzött céljainkat.

Ehhez azonban az Önök közreműködésére is szükség van. Mert akkor lesz igazi egy város, egy település, ha a vezetők és a vezetettek között megértés, jó szándék és összefogás jön létre. Ehhez azonban fel kell ismernie mindenkinek, hogy a településsel szemben ahol élünk, kötelezettségeink is vannak. Nem szabad mindent csak a vezetőktől várni! Ki kell vennie mindenkinek a részét a közteherviselésből, városunk építéséből, szépítéséből. Fontosnak tartom többek között szűkebb és tágabb környezetünk rendben tartását, az udvarias, szabályos közlekedést, a rongálások megakadályozását, egymás jogainak és emberi méltóságának tiszteltét. Hiszen együtt élünk itt, és mindenkire szükség

van. Szükség van a kétkezi munkásra, mérnökre és mesteremberre, a pedagógusra, a vállalkozóra, a hivatalnokra és bolti eladóra. Mint ahogyan a családban is szükség van a kisgyerektől a nagyszülőikig mindenkire.

Tisztelt Balkányiak!

Azonban történjen bármi a világban, jöjjenek akármilyen aggasztó hírek, mi érezzük ma azt, hogy itt jó lenni, mert együtt vagyunk.

Nem kötelességszerűen, inkább valamiféle belső indíttatás legyen ez.

Márai Sándor ezt írta az ünnepről:

„Ha az ünnep elérkezik életedben, akkor ünnepelj egészen. Tisztáld meg belülről és kívülről. Felejtsd el mindent, ami a köznapok szertartása és feladata. Az ünnepet nemcsak a naptárban írják piros betűvel. Nézd a régiakat, milyen áhítatosan, milyen feltétlenül, milyen körülményesen, mennyi vad örömmel ünnepeltek! Az ünnep a különbözőség. Az ünnep a mély és varázsos rendhagyás.”

Hát ünnepeljünk mi is így! Magunk mögött hagyva, ha csak egyetlen napra is a mindennapok taposómalmát.

Kívánok a továbbiakban is jó szórakozást mindenkinek!

Sokat tanultam Önöktől



Ezt követően Lengyel István, Lázári polgármestere lépett a mikrofon elé.

Mély tisztelettel és szeretettel köszöntöm Balkány város minden lakosát és egyben szeretnék gratulálni Pálosi László polgármester úrnak az új mandátumhoz. Eredményei bizonyítják, hogy erre a mandátumra elhivatott és megérdemli Önöktől a bizalmat. Segítsék ebben a munkában és akkor Balkány város a továbbiakban is fejlődni fog. Mi úgynevezett határon túliak – bár mi azt mondjuk anyaországbeliek vagyunk – meg-

próbáljuk az Önök példáját követni, s megpróbálunk felzárkózni azokhoz a követelményekhez, amelyeket Európa elvár és amit mi a magunk részéről is felállítottunk a magunk számára. Nehéz munka, kemény munka, következetességet, becsületes munkát kíván mindnyájunktól. Mi ezt meg tesszük, s megpróbáljuk ezeket minél jobban kamatoztatni. Nagyon sokat tanultunk ez alatt a nyolc év alatt Önöktől. Megmondom őszintén, minden nap, amit itt eltöltök Önöknél, én, aki több, mint 15 éve végzem ezt a munkát, látom a fejlődést, ezt próbáljuk otthon alkalmazni. Kívánok Önöknek nagyon nagy hitet, reményt, önbizalmat munkájukhoz, ehhez pedig nagyon sok erőt és egészséget.

Tenni az ország sikeréért is



Slopnice polgármestere, Adam Soltys tört magyarsággal köszöntötte a Városnap résztvevőit, majd tolmács segítségével köszöntö meg Pálosi László polgármester úrnak a meghívást. Elmondta, hogy hatodszor jöttek el Balkányba és így folyamatában látják azt a fejlődést, amit Balkány és környéke, sőt egész Magyarország elért. Örömet fejezte ki azért, amit az Európai

Unió tagjaként a Közép-Keleti országok együtt elértek. Bár náluk is vannak nehézségek, Lengyelország is sikeresen használta ki az Unió segítségét. Azt tapasztalta mostani látogatása során, hogy mind Balkány, mind Lázári polgármestere nem csak saját települése érdekében tevékenykedik, hanem országa sikereiért is, s ha követik őket ebben a tevékenységükben az emberek, biztos, hogy belátható időn belül Európának ez a része is utoléri fejlődésben a ma még nálunk gazdagabb országokat. Ehhez kívánt erőt, kitartást és jó egészséget.

Hagyomány immár, hogy a városnapi ünnepségen köszöntik a város legidősebb és legfiatalabb polgárát. Az idén Valu János 98 éves helybeli lakost köszöntötték, aki sajnos egészségi állapota miatt nem tudott részt venni az ünnepségen. A város legfiatalabb lakosát, a 10 napos Máté Bencét is édesapja és két testvére képviselte.

Ezután az öt évtizede házasságot kötött házaspárokat köszöntötték. Nádasai Sándor és Papp Ilona Abapuszta 41 szám alatti, Asztalos László és Jaksi Julianna Adonyi út 40 szám alatti, Gilányi József és Csuka Zsuzsanna Abapuszta 17, Tóth Sándor és Rost Mária Petőfi utca 49 szám alatti, Kántor István és Valu Mária Kállói út 46 szám alatti lakosokat. További boldog, békés együttélést és jó egészséget kívántak nekik a műsor vezetői, majd a város vezetői, a képviselő-testület tagjai, és a környék polgármesterei a város születésnapját jelképező tortával kínálták őket.

A hivatalos köszöntők után a nyíregyházi Bartha Edina vezetésével a VOGUE modellstúdió divatbemutatója következett. Őket az Abba Sisters műsora követte. A kulturális program a záhonyi ZUP zenekar programjával zárult.

A városnapi program tűzijátékkal ért véget.





A város születésnapját ünnepeltük



KrisztAlex páros műsora



A szakolyi Vadvirág Hagyományörző Táncsoport



TÁRLAT TEREMI FERENC KÉPEIBŐL

A Városnap alkalmából kiállítást nyílt a József Attila Művelődési Házban Teremi Ferenc Balkányban élő amatőr festő munkáiból. Teremi Ferenc 2008-ban beteg lett. Mint leszálalkolt ember nem igazán tudta elfogadni a sorsot azt, hogy már nem mehet dolgozni, nem

élhet úgy mint azelőtt. 2009-ben a Replant-Cardo Kft. meghirdetett egy pályázatot különböző művészeti ágakban. Ekkor készítette élete első képét, amelynek a Virágos rét lett a címe. Ezt és egy másik képet küldte el a pályázatra, s a képek tetszést arattak. Ettől kezdve készítheti képeit, még hozzá nem olajjal vagy vízfestékkel dolgozott, hanem zsírkrétával. Ez a technika sajtóságos, olvasztással viszi fel a művész az anyagot a farostlemeze. Így születnek ezek a különleges alkotások.



A lovaskocsikázás is program volt

A pedagógus énekar madrigáljai



Fél évszázad együtt



Motorosok találkozója



A nyugdíjas énekar produkciója



A Városvédő Egyesület énekkara

Az Adonyi út a lovasprogramok színhelye



A Próbaidő zenekar dobosa



Az egészségügyi sátorban vércukorszintet mértek



Helyi tehetségek tánca



A városnapon is birkóztak



A kállósemjéni Fekete Szemek Hagyományörző együttes



Liszter Sándor és a Vadrózsák



SAJTÓKÖZLEMÉNY

AZ ÚJ SZÉCHENYI TERV GAZDASÁGFEJLESZTÉSI OPERATÍV PROGRAM TÁMOGATÁSÁVAL ÚJ TELEPHELY LÉTESÜL BALKÁNY VÁROSÁBAN

Az Új Széchenyi Terv Gazdaságfejlesztési Operatív Program keretében kiírt GOP-2.1.1-11/M „Mikrovállalkozások fejlesztése” című pályázatára a Biri székhelyű Balogh-Víz Kft sikeres pályázatot nyújtott be „A Balogh-Víz Kft versenyképességének javítása telephely vásárlása” címen. A 9 millió Ft összköltségű projektre, 4 millió forintos támogatást nyertek el.

Balogh - Víz Kereskedelmi és Szolgáltató Kft-t 2009-ben alapította Balogh Ferenc és Béni Gyöngyi. A cég fő profilja közműépítés, épületgépészeti szerelés, vízi létesítmény építése. Ezen szolgáltatásokat főként magánszemélyek, társasházak veszik igénybe. A Balogh Kft. egyik fontos megbízása a Panelprogram keretében a kivitelezési feladatok ellátása. Bírben a fejlesztési és kiterjesztési lehetőségek korlátozottak, ezért Balkány településen hoztuk létre a telephelyet, bízva a szélesebb megrendelői körben.

Az új telephely kialakításával új piacok megszerzése, valamint további árbevétel növekedése és foglalkoztathatóság javítása is megvalósíthatóvá vált. A projekt megvalósulásával javult a vállalkozás tőkeerőssége és versenyképessége.

A megvásárolt telephely 4233 Balkány, Szakolyi u. 26. szám alatti ingatlan.

A projekt száma: GOP-2.1.1-11/M-2011-0227

A projekt költsége: 9 000 000 Ft

Támogatás: 4 000 000 Ft

Balogh-Víz Kft.

Cím: 4233 Balkány, Szakolyi u. 26.

E-mail: baloghvizkft@gmail.com

www.ujsechenyiterv.gov.hu

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
www.ujsechenyiterv.gov.hu
06 40 639 638

MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

1848. március 15-ére országos szinten meg szoktunk emlékezni, de érdekes módon 1849. október 6-ára már kevesebb hangsúlyt szoktunk fektetni.

Emlékeznünk kellene ekkor az aradi 13-ra Batthyány Lajos miniszterelnökre és mindazokra a 48-as szabadságharcban részt vett katonákra és civilekre, akik életüket és szabadságukat adták a hazáért. A „Tanulmányok és források Balkány történetéhez” című kiadványban olvashatjuk, hogy 1945 előtt az elemi népiskolákban, így a balkányiban is nem csak Trianonra és 1848. március 15-ére, hanem október 6-án a nemzeti gyász napjára is emlékeztek az iskolai ünnepélyek mellett a községi ünnepélyeken is.

A legtöbb ország más és más szemszögből közelíti meg a 48-as forradalmat és szabadságharcot. A szomszédos népek e témakört gyakran igen sajátos módon értékelik. Az osztrákok még az 1960-as években is Kossuthról úgy emlékeztek, mint a lázadók vezérére. A szlovák és a horvát tankönyvekben is elsősorban a horvát eseményeket tárgyalják.

1849. október 6.

De hogyan is bukott meg a forradalmunk? A magyar szabadságharc leverésére óriási haderőt mozgósítottak. Az osztrák cár 200 ezer fős hadsereget küldött az osztrákok megsegítésére és 80 ezer főt kényszerítésre helyezett. Az osztrák haderő 170 ezer főből állott. Így a 170 ezer főt számláló fáradt, az ellenséghez képest gyengén felszerelt magyar hadnak óriási túlerővel kellett szembenéznie. Kossuth megegyezést keresett a nemzetiségekkel és mozgósítani akarta hazánk lakosságának nagy részét. Azonban ezt, az ország anyagi helyzete, az embertartalékaink kimerülése és a megkésztet nemzetiségekkel való tárgyalás ötlete már nem tette lehetővé. Görgey augusztus 13-án a világsíkon Rüdiger orosz tábornok előtt feltétel nélkül letette a fegyvert.

A szervezett ellenállás október 2-án szűnt meg. A Komárom várát védő Klapka tábornok ekkor tette le a fegyvert. Ezzel megkezdődött a megtorlás. A közkatonákat és az altiszteket eljárás nélkül besorozták a császári hadseregbe. A tiszteket,

Népszámlálás októberben

Az Országgyűlés a 2009. évi CXXXIX. törvénnyel döntött a 2011. évi népszámlásról. A népszámlálással kapcsolatos adatfelvételt 2011. október 1. és 2011. október 31. között kell végrehajtani, az összeírásból kimaradt személyek és lakásuk póttösszeírását 2011. november 8-ig kell befejezni.

A népszámlálás kiterjed:

- a Magyar Köztársaság területén élő vagy átmenetileg külföldön tartózkodó, de Magyarországon bejelentett lakóhellyel, tartózkodási hellyel rendelkező magyar állampolgárokról,
- a Magyar Köztársaság területén három hónapnál hosszabb ideig tartózkodó EGT- állampolgárokról,
- harmadik országbeli állampolgárokról és
- hontalan személyekre (a továbbiakban: természetes személyek.)
- az ország területén lévő lakásokra, lakott üdülőkre, lakott egyéb lakóegységekre (a továbbiakban: lakások) – és a közösségi éjszakai elhelyezést szolgáló intézményekre (a továbbiakban: intézetek)

A népszámlálást internetes – mely lehet odahaza, vagy a Polgármesteri Hivatalban illetve a Városi Könyvtárban erre kijelölt helyen – vagy papír alapú önkitöltéses, avagy interjú módszerrel kell végrehajtani melyhez a számlálóbiztosok a helyszínen keresik fel az érintetteket.

A népszámlálásban való részvétel kötelező!

Ha valaki az adatszolgáltatást megtagadja, vagy szándékosan és nyilván-

valóan hamis adatot szolgáltat, szabálysértési eljárás megindítására van lehetőség.

A kérdőívek kitöltési módjai közül előtérbe kell helyezni az internetes önkitöltés lehetőségét, melyhez az elektronikus kérdőíveket a www.enpszamlalas.hu oldalon 2011. október 1–16. között lehet elérni. A népszámlálási feladat végrehajtását nagyban segítheti a lakosság megértése, közreműködése.

Mindenkit kérünk, hogy 2011. szeptember 27-éig a házzszámokat, ajtószámokat jól láthatóan helyezték ki, hogy a számlálóbiztosok a szükséges tájékoztatókat, adatszolgáltató csomagokat tudják eljuttatni.

Felhívjuk a figyelmet ezek nem reklám vagy szóróanyagok, hanem a népszámlálás nélkülözhetetlen nyomtatványait tartalmaznak.

A népszámlálással kapcsolatos aktuális hírek, hírelevelek a www.npszamlalas.hu internetes honlapon az Önkormányzatok menüpontban megtekinthetők, ez a honlap a kisvarda.hu városi honlapról is elérhető.

A népszámlálás előkészítésének és végrehajtásának minden szakaszában ügyelni kell az adatvédelem szempontjaira. A kitöltött kérdőívek, címgjegyzékek átadása, tárolása biztonságosan történik, azokból kigyűjtéseket, összesítéseket nem lehet készíteni, az adatok feldolgozásáról a Központi Statisztikai Hivatal gondoskodik.

Mindenkinek köszönjük a megértést a közreműködést.

Karóczkai Istvánné jegyző

ki milyen származású, akkor láthatjuk, hogy legtöbbjük nem is magyar eredetű családból származik. Igaz a honvédseregben is harcoltak osztrákok és szinte az egész Magyarországon megtalálható nemzetiségek közül katonák. Tetteik bizonyítják, hogy ők mindannyian hazájuknak tekintették Magyarországot.

Több kérdés is fel szokott vetődni az 1848–1849-es forradalommal kapcsolatban. Görgey feltételezett árulásáról mindenki hallott. Az, hogy katonai titkokat árult el vagy pénzért adott el információkat mely által a hazája nehezebb helyzetbe került, arra nincs bizonyíték és lehet, akik terjesztették azok se hitték el. Valószínű, hogy magát a fegyverletételt minősítették árulásnak. Az árulás vádját erősen adhatott a későbbi ellenállásnak (passzív ellenállás) mikor egy rajtuk kívül álló dolgot, egy személyt okolnak a veszteséget. Így volt az a vád, amely később lehetőséget teremtett még, hogy Kossuth visszavonja hatalomátadását. Kossuth és Görgey rossz viszonyáról tudunk. Kossuth 1894-ben míg Görgey 1916-ban halt meg. Így 45 évük lett volna, hogy tisztázzák vitás ügyeiket, de ezt nem tették meg.

Molnár Zoltán

Üzemcsarnok-avató Balkányban

Új daruzott üzemcsarnokot avattak szeptember elsején a Steel-Building Kft. balkányi gyárában.

Az ünnepélyes avatón Kovács Gábor, a kft. ügyvezető igazgatója köszöntötte a megjelentek között Pálosi Lászlót, Balkány polgármesterét, Karóczkai Istvánné jegyzőt, s a kivitelezésben részt vevő cégek képviselőit.

Pálosi László köszöntőjében elmondta: itt voltam az alapkövetélenél is, úgy látom, a kft. életében újra megvalósult egy álom. Álom volt ez a csarnok, mostanra valóság lett. Nagy örömmre szolgál, hogy a kft. továbbra is fejlődik. Nagyon sok balkányi vállalkozás ezt nem mondhatja el magáról, de Kovács Gábor vezetésével olyan kft. alakult, amely töretlenül halad afelé, hogy Balkány egyik legnagyobb vállalata legyen. Gratulálok hozzá és nagyon szeretném, ha a legközelebbi csarnokavatásra szintén meghívót kapnék és utána újból még egy, aztán még egy csarnokot avatnánk, hogy sok-sok balkányi ember találhatna itt munkát magának.

Kovács Gábor az új beruházásról szövegezte az avatóünnepség résztvevőire.

Elmondta: a projektünk arról szólt, hogy egy daruzott üzemcsarnokot építünk és korszerűsítjük a meglévő üzemcsarnokunkat. A Steel-Building Kft. 2009-ben Telephelyfejlesztés elnevezésű ÉAOP-2009-1.1.1/D kódszámú pályázati felhívásra nyújtott be pályázatot a cég Balkány, Bocskai utca 10. szám alatti telephelyének fejlesztése céljából. A pályázatot a Nemzeti Fejlesztés Ügynökség Regionális Szervezete támogatásra érdemesnek találta és 90 millió forint összegű támogatást ítélt meg számunkra, mely támogatás forrása az Európai Regionális Fejlesztési Alap, valamint a Magyar Köztársaság költségvetése.

A teljes beruházás költségvetése 180 millió 50 ezer forint volt. A megvalósítást 2009 augusztus



10-én kezdtük el a már meglévő gyártócsarnok tetőbevilágítóinak cseréjével. Az elnyert támogatás ellenére sokáig vívódtunk azon – mivel akkor jöttek be azok az idők, amikor a fejlesztés megalapozottsága nem tűnt realitásnak –, hogy egyáltalán bele merjünk-e fogni a csarnoképítésbe. Szerecsére sikerült átvészelnünk azokat az időket, amikor a megrendelési állomány belevágtunk a teljes fejlesztés megvalósításába, ezért az idei év elején felgyorsítottuk az eseményeket és sikerült határidőre a projektet befejezni. A befejezés határideje 2011. augusztus 5-én volt a támogatási szerződés szerint. A projekt kivitelezésénél próbáltunk abszolút prioritást engedni a helyi vállalkozóknak, szerettük volna mindig is elősegíteni, hogy a helyi vállalkozások is boldoguljanak, ennek megfelelően a meglévő csarnok felújítását a balkányi székhelyű S-B Acélszerkezet Szerelő Kft.-vel, az új csarnok építését pedig a nyíradonyi székhelyű SZIB-ÉP Kft.-vel végeztettük el. Külön kértük őket, hogy a kivitelezés során lehetőség szerint a helyi vállalkozókat vonják be a feladatok végzésébe és ők ezt meg is tették.

Az új csarnok 1200 négyzetméter alapterületű, nagy belmagasságú, daruzott gyártócsarnok vasbeton alapozású, acél tartószerkezetű épület, melyben a tartóoszlopokon

elhelyezett konzolokon kialakításra került a termeléshez szükséges darupálya is. Az építmény átlagos magassága 9,50 m. Az épület hőszigetelt panelből készült. Tetején polikarbonát dongabevilágítók kerültek elhelyezésre, melyek használatával jelentős energia-megtakarítás érhető el. A nyílászárók hőszigetelt acél, illetve műanyag kivitelűek.

A régi gyártócsarnok korszerűsítése is időszerű volt, kicseréltük az előregedett dongabevilágítókat, valamint 7 régi acélszerkezetű bejárati kaput új, hőszigetelt elektromos működtetésű ipari kapura. A korszerűsítés révén jelentősen csökkent az épület fűtési- és világítási energia felhasználása, a dolgozók kellemesebb környezetben tudják végezni munkájukat.

A projekt fő célja az volt, hogy olyan új termékek gyártási lehetőségeit teremtsük meg, amelyek új piaci lehetőségeket teremtenek számunkra és a már meglévő piacokon is stabilizálni tudjuk megrendeléseinket. Ez leginkább abból adódott, hogy két-három megrendelőnk olyan új termékeket rendelt volna tőlünk, amiket a meglévő csarnokunkban nem tudtuk volna legyártani a hasznos belmagasság és az emelhető súlyok miatt, és fennállt annak a veszélye is, hogy ha ezeket a termékeket máshová viszi, akkor a meglévőket is elviszi és saját magunknak teremtenek konkurenciát.

A projekt megvalósítása során csak a legmodernebb műszaki-szakmai követelményeknek megfelelő megoldásokat alkalmaztuk, amelyek környezetvédelmi szempontból is a legmegfelelőbbek. Az új gyártócsarnok lehetővé teszi a meglévő kapacitás jóbb kihasználását, mivel a gyártócsarnokban gyártandó új termékek feldolgozását teszi lehetővé, többek között nagy méretű és nagy súlyú energe-

tikai alkatrészeket, hídlemeket és gépipari berendezéseket.

Az új technológiai feltételek kialakításával lényegesen stabilabb és kiszámíthatóbb piacon vehet részt a vállalkozás, mely biztosítja a pályázat benyújtásakor meglévő 54 fős létszámának és a projekt megvalósítási időszakában felvett 6 új munkavállalói létszámának megtartását. A dolgozók kiválasztásánál fontos szempont volt, hogy helyi, vagy a kistérségben élő szakembereket alkalmazunk.

Az új csarnokban a negyedik negyedévben kezdődik meg a termelés, addig két darut kell még beszerezni. Tárgyalásokat folytatunk a Mercedes-szel, Stuttgartba egy szélcsatorna gyártásáról van szó, a nagy méretű és nagy súlyú szerkezet gyártása az új csarnokban válik lehetővé.

Avatóbeszédét így zárta Kovács Gábor: bízom benne, hogy sikerül élettel és munkával megtölteni nem csak az új csarnokot, hanem az egész telephelyet és annak is örü-



lök, hogy sikerült egy viszonylag új szemléletet is megvalósítani Balkányban. Ez első építési beruházás, amióta átvettém a cég irányítását. Eddig inkább technológiai beruházások voltak, de úgy gondolom, hogy aki szétnéz ezen a telepen és végiggondolja hogy milyen állapotok voltak itt 15-20 évvel ezelőtt, az büszke lehet mindarra, ami itt történt. A telephely kivitele, esztétikája mutatja az itt dolgozó embereknek a munkával kapcsolatos igényességét is. Úgy gondolom, hogy amennyit változott a telephely a kivitele és esztétikája, annyit változott a munkával hozzáadott érték igényessége. Úgy gondolom, nem csak én, hanem mindenki büszke lehet, aki ennél a cégnél dolgozik, Bízom benne, hogy Balkány egyik büszkesége is lehet ez a vállalat.

Az avatóbeszédet követően Kovács Gábor és Pálosi László polgármester közösen vágták át az avatás jelképét jelentő nemzeti színtű szalagot.

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
www.ugynokszek.hu
06 40 438 438

MAGYARORSZAG MEGÚJUL

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.



...Magyarországot hazámnak tekintem

Folytatás az 1. oldalról

...fogadom, hogy Magyarországot hazámnak tekintem, a Magyar Köztársaság hű állampolgára leszek. Alkotmányát és törvényeit tiszteletben tartom, és megtartom. Hazámat erőmhöz mértén megvédem, képességeimnek megfelelően szolgálom. Isten engem úgy segéljen!

Az eskütételt követően Karóczkai Istvánné jegyző köszöntötte a vendégeket abból az alkalomból, hogy a Magyar Köztársaság állampolgárai lettek. Így szólt a köszöntő: Mindannyiunk számára van a világon egy pont, ahol otthon vagyunk, van egy hely, amely különbözik minden más helytől. Ne feledjék el, hogy Nagykároly az Önök igazi otthona marad, hiszen ott élték gyermekkorukat. Kíváncsi vagyok, hogy találják meg helyüket az országban, legyenek teheségük folytán aktív állampolgárok. Ismerjék meg a magyar nép történelmét, alkotmányát, sarkalatos törvényeit, kultúráját és szokásait.

Isten hozta Önöket Balkányba, Magyarországra!

Éljenek úgy, hogy méltók legyenek a magyar állampolgárságra. Esküjüket, fogadalmukat megtartva legyenek a magyar haza tisztességes, becsületes polgárai olyan szeretettel, amilyen szeretettel új hazájuk kebelébe fogadta Önöket.

Kíváncsi vagyok, váljanak valóra mindazok az elképzelések és vágyak, amelyek reményében szorongó szívvel az országhatárt átlépték, új életteret, új hazát választva.

Legyen további életük boldog!

A Szózat hangjaival véget ért



ünnepség után beszélgettünk Berei Károllyal, aki egyik szervezője volt a balkányi eskütételi ünnepségnek, s aki feleségével és két lányával együtt mondták el az eskü szövegét.



Arra a kérdésre, hogy miért éppen Balkányt választották az eskü színhelyéül, azt válaszolta: Egyrészt a határ közelsége miatt, másrészt baráti szálak fűznek ehhez a városhoz bennünket. Három és fél évvel ezelőtt ismerkedtünk meg

itteni barátainkkal és azóta évente egyszer-kétszer eljövünk ide. Felvetődött bennünk a gondolat, hogy ha már az az erkölcsi jóvátétel megadatik számunkra, hogy visszakapjuk amit a határrevíziókkal elvettek tőlünk, akkor miért ne egy olyan közösségben éljünk ezt át, ahol barátaink vannak. Itt voltunk akkor is, amikor Balkányban volt a Szent Korona másolata, együtt ünnepeltünk a balkányiakkal.

Most kilencen tesszük le az állampolgársági esküt. Esküt és nem fogadalmat. Az eskü és a fogadalmat között egy mondatnyi különbség van, az, hogy Isten engem úgy segéljen. Eddig is megsegített, reméljük, ezután is meg fog segíteni.

Visszatértünk a 2004-es népszavazásra, amikor a többség elutasította a kettős állampolgárságot.

Én csak magamról tudok beszélni. Azt mondom, hogy ahogy engem Istenfélő embernek neveltek szüleim, köszönöm nekik. Sajnos édesapám ezt már nem érte meg, hogy

letegye ő is az esküt. Voltak, akiknek elment a kedve 2004-ben, mert akik ellene szavaztak, azt mondták, ugródeszkának szeretnénk használni Magyarországot arra, hogy áttelepedjünk. Most a parlament megszavazta, hogy visszakapjuk azt a jogot, amit megkérdésünk nélkül vettünk el, mert annak idején őseinktől nem kérdzték meg, mit akarnak. Azt mondom, legyünk büszkék arra, hogy magyarok vagyunk, akár itt, akár másutt, ott, ahol él az ember. Azt mondom, amit Tamási Áron: Ha az ember nem felel meg embernek, akkor magyarnak sem jó. Nem azért jöttünk esküt tenni, hogy áttelepedjünk Magyarországra, mi magyarok szeretnénk maradni ezután is a Parciumban. A Parciumban és Erdélyt tekintjük otthonunknak, de egyik vagyunk, akárhol legyünk a világban magyarok. Reméljük, több honfitársunk így érzi. Őrizzük a hagyományokat, így próbáljuk azt az örökséget tovább éltetni, amit anyáink, nagyanyáink hagytak ránk.

Tereprali először a Dél-Nyírségben

Az elmúlt hét végén, szeptember 23–25 között rendezték meg az UNIQA Országos Tereprali bajnokság idei hatodik, egyben záró futamát a Dél-Nyírségben, Nagykálló, Biri Balkány, Szakoly és Kállósemjén térségében. A hosszabb, 59 kilométer hosszú szelektív szakasz mind az öt települést érintette. Balkányban Perkedpuszta, Görénypuszta, Újhelyitánya, a Béketelep és Kiskecske volt a rali színhelye. És a balkányi Mészáros Sándor volt az esemény egyik fő szervezője. Szeptember 23-án a nagykállói kenderáztatónál rajtolt el a mezőny. A végeredményt lapzártá miatt nem tudjuk közölni, de a verseny állása szerint Szalay Balásznak vagy Fazekas Károlynak volt esélye a végső győzelemre.



LAKÓHÁZ ELADÓ Balkány
Klapka u. 16. sz. alatt.
988 m²-en minden közművel
ellátva (víz, villany, gázfűtés,
szennyvíz-csatorna).

Irányár: 3,5 millió Ft.
**Érd.: 06-20/514-2131-es
számon**

Balkányi Beszélő Impresszum

Balkány Város Önkormányzatának
és lakosságának közéleti lapja

Szerkesztőség: Polgármesteri Hivatal,
4233 Balkány, Rákóczi u. 8.

Tel./fax: (42)561-000

Kiadó: Balkány Város Önkormányzata

Felelős szerkesztő: Balogh József

Nyomtatás: Tóth Imre, Nyírteltek
ISSN 1786-531X